SIPROTEC 7SJ602 Multifunction Overcurrent and Motor Protection Relay



Description

The SIPROTEC 7SJ602 is a numerical overcurrent relay which, in addition to its primary use in radial distribution networks and motor protection, can also be employed as backup for line, transformer and generator differential protection. The SIPROTEC 7SJ602 provides definite-time and inverse-time overcurrent protection along with overload and unbalanced-load (negative-sequence) protection for a very comprehensive relay package.

For applications with earth-current detection two versions are available: One version with four current transformer inputs for non-directional earth (ground) fault detection and a second version with three current inputs (2 phase, 1 earth/ground) and one voltage input for directional earth (ground) fault detection.

The flexible communication interfaces are open for modern communication architectures with control systems.

Function overview

Feeder protection

- Overcurrent-time protection
- Sensitive earth-fault detection
- Directional sensitive earth-fault detection
- Displacement voltage
- Disk emulation
- Overload protection
- Breaker failure protection
- Negative-sequence protection
- Cold load pickup
- Auto-reclosure
- Trip circuit supervision

Motor protection

- Starting time supervision
- Locked rotor
- Restart inhibit
- Undercurrent monitoring
- Temperature monitoring

Control functions

- Commands for control of a circuitbreaker
- Control via keyboard, DIGSI 4 or SCADA system

Measuring functions

- Operational measured values I, V
- Power measurement P, Q, S, W_p , W_q
- Slavepointer
- Mean values

Monitoring functions

- Fault event logging with time stamp (buffered)
- 8 oscillographic fault records
- Continuous self-monitoring

Communication interfaces

- System interface
 - IEC 60870-5-103 protocol
 - PROFIBUS-DP
 - MODBUS RTU/ASCII
- Front interface for DIGSI 4

Hardware

- 4 current transformers or
- 3 current + 1 voltage transformers
- 3 binary inputs
- 4 output relays
- 1 live status contact

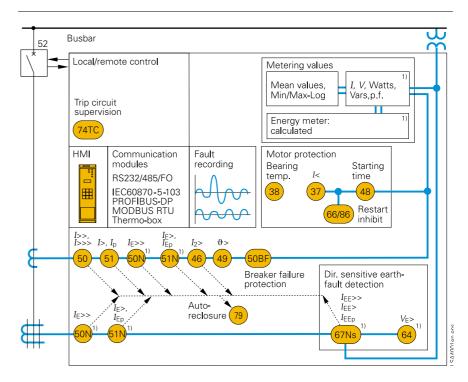
Application

Wide range of applications

The SIPROTEC 7SJ602 is a numerical overcurrent relay which, in addition to its primary use in radial distribution networks and motor protection, can also be employed as backup for feeder, transformer and generator differential protection.

The SIPROTEC 7SJ602 provides definite-time and inverse-time overcurrent protection along with overload and negative sequence protection for a very comprehensive relay package. In this way, equipment such as motors can be protected against asymmetric and excessive loading. Asymmetric short-circuits with currents that can be smaller than the largest possible load currents or phase interruptions are reliably detected.

The integrated control function allows simple control of a circuit-breaker or disconnector (electrically operated/motorized switch) via the integrated HMI, DIGSI or SCADA.



1) alternatively; see "Selection and ordering data" for details Fig. 5/34 Function diagram

ANSI No.	IEC	Protection functions
(50, 50N)	$I>, I>>, I>>> I_E>, I_E>>$	Definite-time overcurrent protection (phase/neutral)
(51, 51N)	$I_{\rm p}, I_{\rm Ep}$	Inverse-time overcurrent protection (phase/neutral)
67Ns/50Ns	I_{EE} >, I_{EE} >>, I_{EEp}	Directional/non-directional sensitive earth-fault detection
64)	$V_{ m E}>$	Displacement voltage
(50BF)		Breaker failure protection
79		Auto-reclosure
46	<i>I</i> ₂ >	Phase-balance current protection (negative-sequence protection)
49	ϑ>	Thermal overload protection
48		Starting time supervision
66/86		Restart inhibit
37)	I<	Undercurrent monitoring
38		Temperature monitoring via external device, e.g. bearing temperature monitoring
(74TC)		Trip circuit supervision breaker control

5/32 Siemens SIP · 2008

Construction

The relay contains all the components needed for

- Acquisition and evaluation of measured values
- Operation and display
- Output of signals and trip commands
- Input and evaluation of binary signals
- SCADA interface (RS485, RS232, fiber-optic)
- Power supply.

The rated CT currents applied to the SIPROTEC 7SJ602 can be 1 A or 5 A. This is selectable via a jumper inside the relay.

Two different housings are available. The flush-mounting version has terminals accessible from the rear. The surface-mounting version has terminals accessible from the front. Retrofitting of a communication module, or replacement of an existing communication module with a new one are both possible.



Fig. 5/35
Rear view of flush-mounting housing



Fig. 5/36 View from below showing system interface (SCADA) with FO connection (for remote communications)

Protection functions

Definite-time characteristics

The definite-time overcurrent function is based on phase-selective evaluation of the three phase currents and earth current.

The definite-time overcurrent protection for the 3 phase currents has a low-set overcurrent element (I>), a high-set overcurrent element (I>>) and a high-set instantaneous element (I>>). Intentional trip delays can be set from 0 to 60 seconds for all three overcurrent elements.

The definite-time overcurrent protection for the earth (ground) current has a low-set overcurrent element (I_E >) and a high-set overcurrent element (I_E >>). Intentional trip delays can be parameterized from 0 to 60 seconds.



In addition, inverse-time overcurrent protection characteristics (IDMTL) can be activated.

Reset characteristics

For easier time coordination with electromechanical relays, reset characteristics according to ANSI C37.112 and IEC 60255-3 / BS 142 standards are applied. When using the reset characteristic (disk emulation), a reset process is initiated after the fault current has disappeared.

This reset process corresponds to the reverse movement of the Ferraris disk of an electromechanical relay (thus: disk emulation).

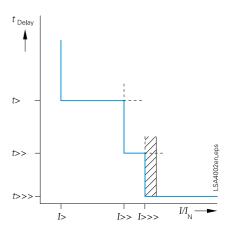


Fig. 5/37
Definite-time overcurrent characteristic

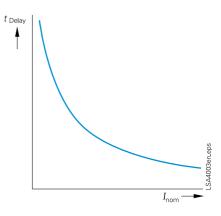


Fig. 5/38 Inverse-time overcurrent characteristic

Available inverse-time characteristics

Characteristics acc. to	ANSI/IEEE	IEC 60255-3
Inverse	•	•
Short inverse	•	
Long inverse	•	•
Moderately inverse	•	
Very inverse	•	•
Extremely inverse	•	•
Definite inverse	•	
I squared T	•	
RI/RD-type		

Protection functions

(Sensitive) directional earth-fault detection (ANSI 64, 67Ns)

The direction of power flow in the zero sequence is calculated from the zero-sequence current I_0 and zero-sequence voltage V_0 . For networks with an isolated neutral, the reactive current component is evaluated; for compensated networks the active current component or residual resistive current is evaluated. For special network conditions, e.g. high-resistance earthed networks with ohmic-capacitive earth-fault current or low-resistance earthed networks with ohmic-inductive current, the tripping characteristics can be rotated approximately \pm 45 degrees (cosine/sinus).

Two modes of earth-fault direction detection can be implemented: tripping or in "signal-ling only mode".

It has the following functions:

- TRIP via the displacement voltage $V_{\rm E}$.
- Two instantaneous elements or one instantaneous plus one inverse characteristic.
- Each element can be set in forward, reverse, or non-directional.

(Sensitive) earth-fault detection (ANSI 50Ns, 51Ns / 50N, 51N)

For high-resistance earthed networks, a sensitive input transformer is connected to a phase-balance neutral current transformer (also called core-balance CT).

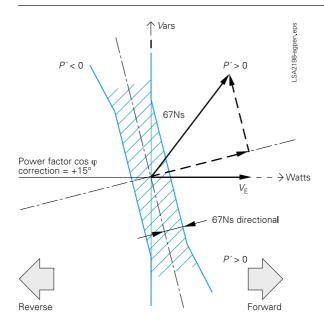


Fig. 5/39 Directional determination using cosine measurements

Thermal overload protection (ANSI 49)

The thermal overload protection function provides tripping or alarming based on a thermal model calculated from phase currents

The ambient temperature or the temperature of the coolant can be detected serially via an external temperature monitoring box (also called thermo-box). If there is no thermo-box it is assumed that the ambient temperatures are constant.

Thermal overload protection without preload:

For thermal overload protection without consideration of the preload current, the following tripping characteristic applies only when

$$I \ge 1.1 \cdot I_{\text{L}}$$

For different thermal time constants T_L , the tripping time t is calculated in accordance with the following equation:

$$t = \frac{35}{\left(\frac{I}{I_{\rm L}}\right)^2 - 1} \cdot T_{\rm L}$$

I = Load current

 $I_{\rm L}$ = Pickup current

 $T_{\rm L}$ = Time multiplier

The reset threshold is above $1.03125 \cdot I/I_N$

Thermal overload protection with preload

The thermal overload protection with consideration of preload current constantly updates the thermal model calculation regardless of the magnitude of the phase currents. The tripping time *t* is calculated in accordance with the following tripping characteristic (complete memory in accordance with IEC 60255-8).

$$t = \tau \cdot \ln \frac{\left(\frac{I}{\mathbf{k} \cdot I_{N}}\right)^{2} - \left(\frac{I_{\text{pre}}}{\mathbf{k} \cdot I_{N}}\right)^{2}}{\left(\frac{I}{\mathbf{k} \cdot I_{N}}\right)^{2} - 1}$$

t = Tripping time after beginning of the thermal overload

 $\tau = 35.5 \cdot T_{\rm L}$

 I_{pre} = Preload current

I = Load current

k = k factor (in accordance with IEC 60255-8)

ln = Natural logarithm

 $T_{\rm L}$ = Time multiplier

 $I_{\rm N}$ = Rated (nominal) current

5/34 Siemens SIP · 2008

Protection functions

Breaker failure protection (ANSI 50BF)

If a faulted portion of the electrical circuit is not disconnected upon issuance of a trip command, another command can be initiated using the breaker failure protection which operates the circuit-breaker, e.g. of an upstream (higher-level) protection relay. Breaker failure is detected if after a trip command, current is still flowing in the faulted circuit. As an option it is possible to make use of the circuit-breaker position indication.

Negative-sequence protection ($I_2>>$, $I_2>/ANSI$ 46 Unbalanced-load protection)

The negative-sequence protection (see Fig. 5/40) detects a phase failure or load unbalance due to network asymmetry. Interruptions, short-circuits or crossed connections to the current transformers are detected.

Furthermore, low level single-phase and two-phase short-circuits (such as faults beyond a transformer) as well as phase interruptions can be detected.

This function is especially useful for motors since negative-sequence currents cause impermissible overheating of the rotor.

In order to detect the unbalanced load, the ratio of negative phase-sequence current to rated current is evaluated.

 I_2 = negative-sequence current T_{12} = tripping time

Transformer protection

The high-set element permits current coordination where the overcurrent element functions as a backup for the lower-level protection relays, and the overload function protects the transformer from thermal overload. Low-current single-phase faults on the low voltage side that result in negative phase-sequence current on the high-voltage side can be detected with the negative-sequence protection.

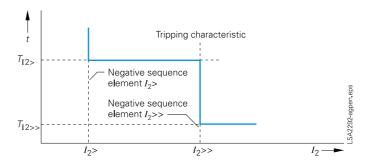


Fig. 5/40 Tripping characteristics of the negative-sequence protection function

Cold load pickup

By means of a binary input which can be wired from a manual close contact, it is possible to switch the overcurrent pickup settings to less sensitive settings for a programmable duration of time. After the set time has expired, the pickup settings automatically return to their original setting. This can compensate for initial inrush when energizing a circuit without compromising the sensitivity of the overcurrent elements during steady state conditions.

3-pole multishot auto-reclosure (AR, ANSI 79)

Auto-reclosure (AR) enables 3-phase auto-reclosing of a feeder which has previously been disconnected by time-overcurrent protection.

Trip circuit supervision (ANSI 74TC)

One or two binary inputs can be used for trip circuit monitoring.

Control

The relay permits circuit-breakers to be opened and closed without command feedback. The circuit-breaker/disconnector may be controlled by DIGSI, or by the integrated HMI, or by the LSA/SCADA equipment connected to the interface.

Protection functions

Switch-onto-fault protection

If switched onto a fault, instantaneous tripping can be effected. If the internal control function is used (local or via serial interface), the manual closing function is available without any additional wiring. If the control switch is connected to a circuit-breaker by-passing the internal control function, manual detection using a binary input is implemented.

Busbar protection (Reverse interlocking)

Binary inputs can be used to block any of the six current stages. Parameters are assigned to decide whether the input circuit is to operate in open-circuit or closed-circuit mode. In this case, reverse interlocking provides high-speed busbar protection in radial or ring power systems that are opened at one point. The reverse interlocking principle is used, for example, in medium-voltage power systems and in switchgear for power plants, where a high-voltage system transformer feeds a busbar section with several medium-voltage outgoing feeders.

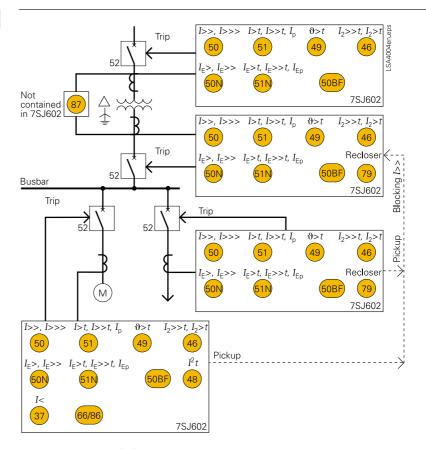


Fig. 5/41 Reserve interlocking

5/36 Siemens SIP · 2008

Motor protection

Starting time supervision (ANSI 48)

Starting time supervision protects the motor against long unwanted start-ups that might occur when excessive load torque occurs, excessive voltage drops occur within the motor or if the rotor is locked. Rotor temperature is calculated from measured stator current. The tripping time is calculated according to the following equation:

$$t_{\mathrm{TRIP}} = \left(\frac{I_{\mathrm{start}}}{I_{\mathrm{rms}}}\right)^{2} \cdot t_{\mathrm{start \, max}}$$

for $I_{\text{rms}} > I_{\text{start}}$, reset ratio $\frac{I_{\text{N}}}{I_{\text{start}}}$ approx. 0.94

 t_{TRIP} = tripping time

 I_{start} = start-up current of the motor

 $t_{\text{start max}} = \text{maximum permissible starting}$

time

 $I_{\rm rms}$ = actual current flowing

Restart inhibit (ANSI 66/86)

If a motor is started up too many times in succession, the rotor can be subject to thermal overload, especially the upper edges of the bars. The rotor temperature is calculated from the stator current and the temperature characteristic is shown in a schematic diagram. The reclosing lockout only permits startup of the motor if the rotor has sufficient thermal reserves for a complete start-up.

Undercurrent monitoring (ANSI 37)

With this function, a sudden drop in current, which may occur due to a reduced motor load, is detected. This can cause shaft breakage, no-load operation of pumps or fan failure.

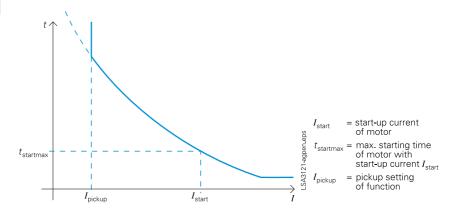


Fig. 5/42 Starting time supervision

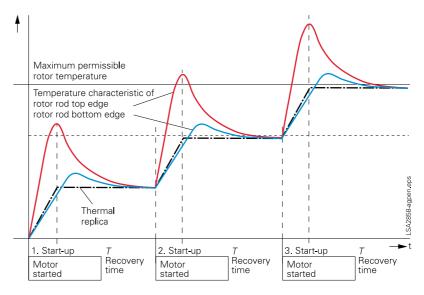


Fig. 5/43 Restart inhibit

Temperature monitoring (ANSI 38)

A temperature monitoring box with a total of 6 measuring sensors can be used for temperature monitoring and detection by the protection relay. The thermal status of motors, generators and transformers can be monitored with this device. Additionally, the temperature of the bearings of rotating machines are monitored for limit value violation. The temperatures are measured with the help of temperature detectors at various locations of the device to be protected. This data is transmitted to the protection relay via a temperature monitoring box (also called thermo-box or RTD-box) (see "Accessories").

Additional functions

Measured values

The r.m.s. values are calculated from the acquired current and voltage along with the power factor, active and reactive power. The following functions are available for measured value processing:

- \bullet Currents $I_{\rm\scriptscriptstyle L1}, I_{\rm\scriptscriptstyle L2}, I_{\rm\scriptscriptstyle L3}, I_{\rm\scriptscriptstyle E}, I_{\rm\scriptscriptstyle EE}$ (67Ns)
- \bullet Voltages V_{LI} , V_{E} (67N_S) if existing
- \bullet Power Watts, Vars, VA/P, Q, S
- Power factor $(\cos \varphi)$,
- Energy ± kWh, ± kVarh, forward and reverse power flow
- Mean as well as minimum and maximum current, voltage and power values

Communication

With respect to communication, particular emphasis has been placed on high levels of flexibility, data integrity and utilization of standards common in energy automation. The design of the communication modules permits interchangeability.

Local PC interface

The SIPROTEC 7SJ602 is fitted with an RS232 PC front port. A PC can be connected to ease set-up of the relay using the Windows-based program DIGSI which runs under MS-Windows. It can also be used to evaluate up to 8 oscillographic fault records, 8 fault logs and 1 event log containing up to 30 events.

System interface on bottom of the unit

A communication module located on the bottom part of the unit incorporates optional equipment complements and readily permits retrofitting. It guarantees the ability to comply with the requirements of different communication interfaces.

This interface is used to carry out communication with a control or a protection system and supports a variety of communication protocols and interface designs, depending on the module connected.

IEC 60870-5-103 protocol

IEC 60870-5-103 is an internationally standardized protocol for the efficient communication in the protected area.
IEC 60870-5-103 is supported by a number of protection device manufacturers and is

PROFIBUS-DP

used worldwide.

PROFIBUS-DP is an industry-recognized standard for communications and is supported by a number of PLC and protection device manufacturers.

MODBUS RTU

MODBUS RTU is an industry-recognized standard for communications and is supported by a number of PLC and protection device manufacturers.



Fig. 5/44 Electrical communication module



Fig. 5/45 Fiber-optic double ring communication module

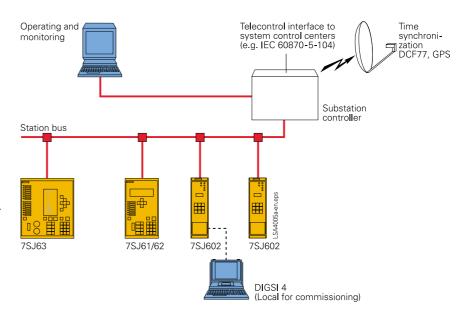


Fig. 5/46 System solution/communication

5/38 Siemens SIP · 2008

Typical connections

CT connections

Fig. 5/47 Standard

- Phase current measured
- Earth current measured

(e. g. core balance CT)

Fig. 5/48 Standard connection

- Connection of 3 CTs with residual connection for neutral fault
- Fig. 5/49 Isolated networks only

7SJ6021/7SJ6025

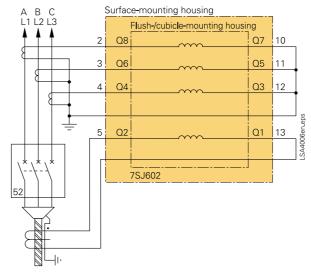


Fig. 5/47 Connection of 4 CTs with measurement of the earth (ground) current

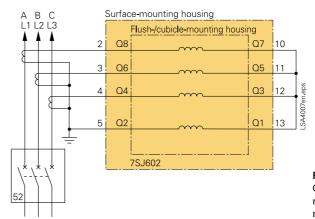


Fig. 5/48 Connection of 3 CTs with residual connection for neutral fault

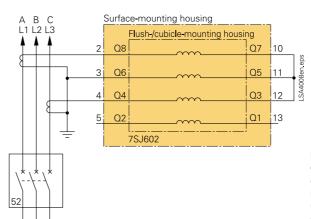
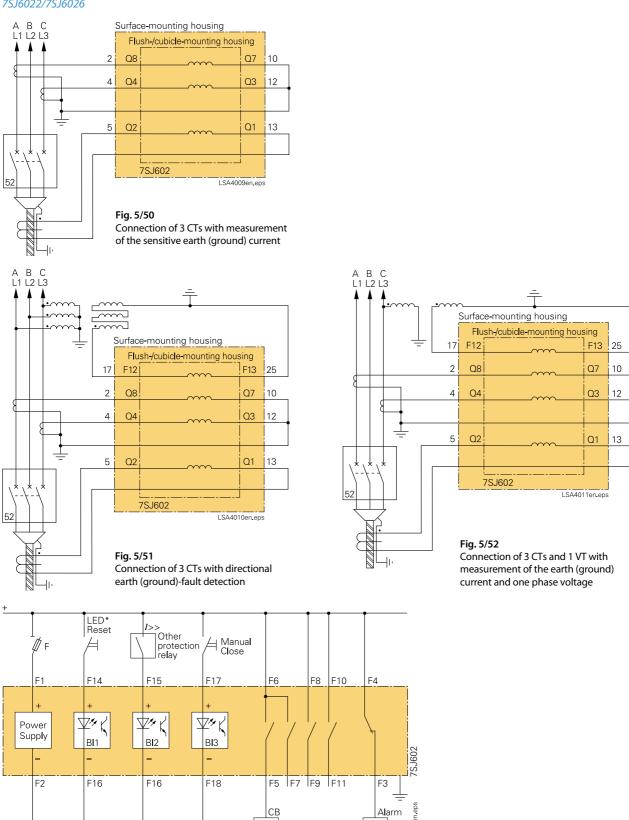


Fig. 5/49 Connection of 2 CTs only for isolated or resonant-earthed (grounded) power systems

Typical connections

7SJ6022/7SJ6026



Siemens SIP · 2008 **5**/40

52

þ

Fig. 5/53 Example of typical wiring

neral unit data	
circuits	
ted current $I_{\rm N}$	1 or 5 A (settable)
otion: sensitive earth-fault CT	$I_{\text{EE}} < 1.6 \text{ A or} < 8 \text{ A (settable)}$
ted frequency f_N	50/60 Hz (selectable)
wer consumption	
Current input at $I_N = 1$ A	< 0.1 VA
at $I_N = 5 \text{ A}$ For sensitive earth-fault	< 0.3 VA Approx. 0.05 VA
detection at 1 A	Approx. 0.05 VA
verload capability	
Thermal (r.m.s)	$100 \times I_N$ for 1 s
	$30 \times I_N$ for $10 \times I_N$
Dynamic (pulse current)	$4 \times I_N$ continuous 250 x I_N one half cycle
verload capability if equipped	250 A TN one han eyere
th sensitive earth-fault current	
nsformer	
Thermal (r.m.s.)	300 A for 1 s
	100 A for 10 s 15 A continuous
Dynamic (impulse current)	750 A (half cycle)
ltage transformer	
ted voltage $V_{ m N}$	100 to 125 V
wer consumption at $V_N = 100 \text{ V}$	
verload capability in voltage	V.5 VA per phase
th (phase-neutral voltage)	
Thermal (r.m.s.)	230 V continuous
wer supply	
wer supply via integrated	
C/DC converter	
ted auxiliary voltage V _{aux} /	24/48 V DC/± 20 %
rmissible variations	60/110 V DC/± 20 %
	110/125/220/250 V DC/± 20 %
	115 V AC/- 20 %, + 15 % 230 V AC/- 20 %, + 15 %
perimposed AC voltage,	250 V NG/ 20 /0, 1 15 /0
ak-to-peak	
At rated voltage	≤ 12 %
At limits of admissible voltage	≤ 6 %
wer consumption	Approx. 3 to 6 W, depending on
	operational status and selected auxiliary voltage
idging time during failure/	≥ 50 ms at V_{aux} ≥ 110 V AC/DC
ort-circuit of auxiliary voltage	\geq 20 ms at $V_{\text{aux}} \geq$ 110 V $\Lambda C/DC$ \geq 20 ms at $V_{\text{aux}} \geq$ 24 V DC
nary outputs	
ip relays	4 (configurable)
ontacts per relay	1 NO/form A
ritueto per relay	(Two contacts changeable to
	NC/form B, via jumpers)
ritching capacity	
Make	1000 W/VA
Break	30 VA, 40 W resistive 25 VA with $L/R \le 50$ ms
ritching voltage	250 V
g voilinge	
rmiccible current	
rmissible current Continuous	5 A
rmissible current Continuous For 0.5 s	5 A 30 A
Continuous	
Continuous For 0.5 s rmissible total current For common potential:	30 A
Continuous For 0.5 s rmissible total current	

Alarm relays	1
Contacts per relay	1 NO/NC (form A/B)
Switching capacity Make Break	1000 W/VA 30 VA, 40 W resistive 25 VA with L/R ≤ 50 ms
Switching voltage	250 V
Permissible current	5 A continuous
Binary inputs	
Number	3 (configurable)
Operating voltage	24 to 250 V DC
Current consumption, independent of operating voltage	Approx. 1.8 mA
Pickup threshold, selectable via bridges Rated aux. voltage $ \begin{array}{ccc} \text{Rated aux. voltage} \\ \text{24/48/60/110 V DC} & V_{\text{pickup}} \\ \text{110/125/220/250 V DC} & V_{\text{pickup}} \end{array} $	≥ 19 V DC ≥ 88 V DC
Permissible maximum voltage	300 V DC
Connection (with screws)	
Current terminals	
Connection ring cable lugs Wire size	$W_{\text{max}} = 11 \text{ mm}, d_1 = 5 \text{ mm}$ 2.0 - 5.3 mm ² (AWG 14-10)
Direct connection	Solid conductor, flexible lead, connector sleeve
Wire size	2.0 - 5.3 mm ² (AWG 14-10)
Voltage terminals	
Connection ring cable lugs Wire size	$W_{\text{max}} = 10 \text{ mm}, d_1 = 4 \text{ mm}$ 0.5 - 3.3 mm ² (AWG 20-12)
Direct connection	Solid conductor, flexible lead, connector sleeve
Wire size	0.5 - 3.3 mm ² (AWG 20-12)
Unit design	
Housing 7XP20	For dimensions please refer to dimension drawings
Degree of protection acc. to EN 60529 For the device	
in surface-mounting housing in flush-mounting housing front	IP 51
rear	IP 20
For personal safety	IP 2x with closed protection cover
Weight Flush mounting/	Approx. 4 kg
cubicle mounting Surface mounting	Approx. 4.5 kg

Serial interfaces	
Operating interface	
Connection	At front side, non-isolated, RS232, 9-pin subminiature connector
Operation	With DIGSI 4.3 or higher
Transmission speed	As delivered 19200 baud, parity: 8E1 Min. 1200 baud Max. 19200 baud
Distance	15 m

Technical data	
System interface (bottom of unit)	
IEC 60870-5-103 protocol	
Connection	Isolated interface for data transmission
Transmission rate	Min. 1200 baud, max. 19200 baud As delivered 9600 baud
RS232/RS485 acc. to ordered version	
Connection	9-pin subminiature connector on the bottom part of the housing
Test voltage	500 V AC
RS232 maximum distance	15 m
RS485 maximum distance	1000 m
<u>Fiber-optic</u>	
Connector type	ST connector on the bottom part of the housing
Optical wavelength	$\lambda = 820 \text{ nm}$
Laser class 1 acc. to EN 60825-1/-2	For glass fiber 50/125 μm or 62.5/125 μm
Permissible path attenuation	Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 μm
Bridgeable distance	Max. 1.5 km
No character position	Selectable, setting as supplied "light off"
PROFIBUS-DP	
Isolated interface for data transfer to a control center	
Transmission rate	Up to 1.5 Mbaud
Transmission reliability	Hamming distance $d = 4$
<u>RS485</u>	
Connection	9-pin subminiature connector
Distance	1000 m/3300 ft ≤ 93.75 kbaud; 500 m/1500 ft ≤ 187.5 kbaud; 200 m/600 ft ≤ 1.5 Mbaud
Test voltage	500 V AC against earth
Fiber optic	
Connection fiber-optic cable	Integrated ST connector for fiber-optic connection
Optical wavelength	$\lambda = 820 \text{ nm}$
Laser class 1 acc. to EN 60825-1-2	For glass fiber 50/125 μm or 62.5/125 μm
Permissible path attenuation	Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 μm
Distance	500 kB/s 1.6 km/0.99 miles 1500 kB/s 530 m/0.33 miles
Idle state of interface	Settable, setting as supplied "light off"

System interface (bottom of unit), cont'd		
MODBUS RTU / ASCII		
Isolated interface for data transfer to a control center		
Transmission rate	Up to 19200 baud	
Transmission reliability	Hamming distance $d = 4$	
<u>RS485</u>		
Connection	9-pin subminiature connector	
Distance	Max. 1 km/3300 ft max. 32 units recommended	
Test voltage	500 V AC against earth	
<u>Fiber-optic</u>		
Connection fiber-optic cable	Integrated ST connector for fiber- optic connection	
Optical wavelength	820 nm	
Laser class 1 acc. to EN 60825-1-2	For glass fiber 50/125 μm or 62.5/125 μm	
Permissible path attenuation	Max. 8 dB, for glass fiber 62.5/125 μm	
Distance	Max. 1.5 km/0.9 miles	
Idle state of interface	"Light off"	

Electrical tests		
Specifications		
Standards	IEC 60255-5; ANSI/IEEE C37.90.0	
Insulation tests		
High-voltage tests (routine test) all circuits except for auxiliary voltage, binary inputs and communication interfaces	2.5 kV (r.m.s. value), 50 Hz	
High-voltage tests (routine test) Auxiliary voltage and binary inputs	3.5 kV DC	
High-voltage tests (routine test) only isolated communication interfaces	500 V (r.m.s. value); 50 Hz	
Impulse voltage tests (type test) all circuits, except communication interfaces	5 kV (peak value), 1.2/50 μ s, 0.5 J, 3 positive and 3 negative impulses at intervals of 5 s	
EMC tests for interference immunity; type tests		

EMC tests for interference immunity; type tests	
Standards	IEC 60255-6; IEC 60255-22, (product standard) EN 50082-2 (generic standard) DIN 57435 Part 303
High-frequency test IEC 60255-22-1, class III and VDE 0435 Part 303, class III	2.5 kV (peak value); 1 MHz, $\tau = 15~\mu s$; 400 surges per s; test duration 2 s; $R_i = 200~\Omega$
Electrostatic discharge IEC 60255-22-2 class IV EN 61000-4-2, class IV	8 kV contact discharge, 15 kV air gap discharge, both polarities, 150 pF; R_i = 330 Ω
Irradiation with radio-frequency field, non-modulated IEC 60255-22-3 (Report), class III	10 V/m, 27 to 500 MHz
Irradiation with radio-frequency field, amplitude-modulated IEC 61000-4-3, class III	10 V/m, 80 to 1000 MHz, AM 80 %; 1 kHz duration > 10 s
Irradiation with radio-frequency field, pulse-modulated IEC 61000-4-3/ENV 50204, class III	10 V/m, 900 MHz, repetition frequency 200 Hz duty cycle 50 % PM

5/42 Siemens SIP · 2008

EMC tests for interference immunity; type tests, (cont'd)		
Fast transients interference/bursts IEC 60255-22-4 and IEC 61000-4-4, class IV	4 kV; 5/50 ns; 5 kHz; burst length = 15 ms; repetition rate 300 ms; both polarities; R_i = 50 Ω ; test duration 1 min	
Surge voltage IEC 61000-4-5, class III Auxiliary voltage	Pulse: 1.2/50 μ s From circuit to circuit (common mode): 2 kV, 12 Ω , 9 μ F; Across contacts (diff. mode): 1 kV, 2 Ω , 18 μ F	
Measuring inputs, binary inputs/outputs	From circuit to circuit (common mode): 2 kV , 42Ω , $0.5 \mu\text{F}$; Across contacts (diff. mode): 1 kV , 42Ω , $0.5 \mu\text{F}$	
Conducted RF amplitude-modulated IEC 61000-4-6, class III	10 V; 150 kHz to 80 MHz; AM 80 %; 1 kHz	
Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8, class IV IEC 60255-6	30 A/m continuous 300 A/m for 3 s, 50 Hz 0.5 mT, 50 Hz	
Oscillatory surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1	2.5 to 3 kV (peak value), 1 to 1.5 MHz damped wave; 50 surges per s; duration 2 s $R_i = 150$ to 200 Ω ;	
Fast transient surge withstand capability ANSI/IEEE C37.90.1	4 to 5 kV, 10/150 ns, 50 surges per s, both polarities; duration 2 s, $R_i = 80 \Omega$;	
Radiated electromagnetic interference ANSI/IEEE Std C37.90.2	35 V/m; 25 to 1000 MHz; amplitude and pulse-modulated	
Damped wave IEC 60694/ IEC 61000-4-12	2.5 kV (peak value), polarity alternating 100 kHz, 1 MHz, 10 and 50 MHz, $R_i = 200 \Omega$;	
EMC tests interference emission; type tests		
Standard	EN 50081-* (generic specification)	

Standard	EN 50081-* (generic specification)
Conducted interferences, only auxiliary voltage IEC/CISPR 22	150 kHz to 30 MHz limit class B
Radio interference field strength IEC/CISPR 22	30 to 1000 MHz limit class B
Harmonic currents on incoming lines of system at 230 V AC IEC 61000-3-2	Unit belongs to class D (applies only to units with > 50 VA power consumption)
Voltage fluctuation and flicker range on incoming lines of system at 230 V AC	Limit values are adhered to

IEC 61000-3-3

Vibration, shock and seismic vibration		
<u>During operation</u>		
Standards	Acc. to IEC 60255-21 and IEC 60068-2	
Vibration IEC 60255-21-1, class I IEC 60068-2-6	Sinusoidal 10 to 60 Hz: ± 0.035 mm amplitude; 60 to 150 Hz: 0.5 g acceleration Sweep rate 1 octave/min 20 cycles in 3 orthogonal axes	
Shock IEC 60255-21-2, class I	Half-sine, acceleration 5 g, duration 11 ms, 3 shocks in each direction of 3 orthogonal axes	
Seismic vibration IEC 60255-21-3, class I IEC 60068-3-3	Sinusoidal 1 to 8 Hz: ± 3.5 mm amplitude (horizontal axis) 1 to 8 Hz: ± 1.5 mm amplitude (vertical axis) 8 to 35 Hz: 1 g acceleration (horizontal axis) 8 to 35 Hz: 0.5 g acceleration (vertical axis) Sweep rate 1 octave/min 1 cycle in 3 orthogonal axes	
<u>During transportation</u>		
Standards	Acc. to IEC 60255-21 and IEC 60068-2	
Vibration IEC 60255-21-1, class II IEC 60068-2-6	Sinusoidal 5 to 8 Hz: ± 7.5 mm amplitude; 8 to 150 Hz: 2 g acceleration Sweep rate 1 octave/min 20 cycles in 3 orthogonal axes	
Shock IEC 60255-21-2, class I IEC 60068-2-27	Half-sine, acceleration 15 g, duration 11 ms; 3 shocks in each direction of 3 orthogonal axes	
Continuous shock IEC 60255-21-2, class I IEC 60068-2-29	Half-sine, acceleration 10 g, duration 16 ms, 1000 shocks in each direction of 3 orthogonal axes	

Mechanical stress tests

	J of thogonal axes
Climatic stress tests	
Temperatures	
Recommended temperature	
During operation	-5 °C to $+55$ °C /23 °F to 131 °F,
	(> 55 °C decreased display contrast)
Limit temperature	
During operation	−20 °C to +70 °C /−4 °F to 158 °F
During storage	−25 °C to +55 °C /−13 °F to 131 °F
During transport	−25 °C to +70 °C /−13 °F to 158 °F
(Storage and transport	
with standard works packaging)	
Humidity	
Permissible humidity stress:	Annual average: ≤ 75 % relative
It is recommended to arrange the	humidity, on 56 days per year 95 %
units in such a way that they are not	relative humidity, condensation not
exposed to direct sunlight or pro-	permissible!
nounced temperature changes that	

Siemens SIP · 2008 **5/**43

could cause condensation.

l echnical data			
Functions		Inverse-time overcurrent protection	(ANSI 51/51N)
Definite-time overcurrent protection	n (ANSI 50, 50N)	Setting ranges/steps	
Setting ranges/steps Low-set overcurrent element Phase <i>I</i> > Earth <i>I</i> _E >	$I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or ∞ $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or ∞	Low-set overcurrent element Phase I_p Earth I_{Ep} Time multiplier for I_p , I_{Ep}	$I/I_{\rm N} = 0.1$ to 4 (steps 0.1) $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 4 (steps 0.01)
High-set overcurrent element Phase <i>I</i> >>		(IEC charac.) Time multiplier for I_p , I_{Ep}	$T_{\rm p} = 0.05 \text{ to } 3.2 \text{ s (steps } 0.01 \text{ s)}$
Earth $I_{\rm E}>>$	$I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or ∞ $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or ∞	(ANSI charac.)	D = 0.5 to 15 s (steps 0.1 s)
Instantaneous tripping Phase $I>>>$ Delay times T for $I>$, $I_E>$, $I>>$,	$I/I_{\rm N} = 0.3$ to 12.5 (steps 0.1); or ∞	High-set overcurrent element Phase $I>>$ Earth $I_E>>$	$I/I_{\rm N} = 0.1$ to 25 (steps 0.1); or ∞ $I/I_{\rm N} = 0.05$ to 25 (steps 0.01); or ∞
$I_E>>$ and $I>>>$ The set times are pure delay times	0 to 60 s (steps 0.01 s)	Instantaneous tripping Phase <i>I>>></i>	$I/I_{\rm N} = 0.3$ to 12.5 (steps 0.1); or ∞
Pickup times $I>$, $I>>$, $I_E>$, $I_E>>$		Delay time $T_I >>$	0 to 60 s (steps 0.01 s)
At 2 x setting value, without meas. repetition	Approx. 25 ms	Tripping time characteristic acc. to IEC	See page 5/33
At 2 x setting value,	Approx. 35 ms	Pickup threshold	Approx. 1.1 x I_p
with meas. repetition Pickup times for <i>I>>></i> at 2 x setting value	Approx. 15 ms	Reset threshold, alternatively disk emulation	Approx. $1.03 \times I_p$
Reset times $I>$, $I>>$, $I_E>$, $I_E>>$ Reset time $I>>>$	Approx. 40 ms Approx. 50 ms	Dropout time 50 Hz	Approx. 50 ms
Reset ratios	Approx. 0.95	60 HZ	Approx. 60 ms
Overshot time	Approx. 55 ms	Tolerances	5.04 of cotting value or 5.04 of
Tolerances		Pickup values	5 % of setting value or 5 % of rated value
Pickup values $I>$, $I>>$, $I>>>$, $I_E>$, $I_E>$ Delay times T	5 % of setting value or 5 % of rated value 1 % of setting value or 10 ms	Timing period for $2 \le I/I_p \le 20$ and $0.5 \le I/I_p \le 24$	5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms
Influencing variables		Influencing variables	
Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %	Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %
Temperature, range: $-5 ^{\circ}\text{C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 ^{\circ}\text{C} / 23 ^{\circ}\text{F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 ^{\circ}\text{F}$	≤ 0.5 %/10 K	Temperature, range: $-5 ^{\circ}\text{C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 ^{\circ}\text{C} /$ $-23 ^{\circ}\text{F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 ^{\circ}\text{F}$	≤ 0.5 %/10 K
Frequency, range $0.98 \le f \mid f_N \le 1.02$ $0.95 \le f \mid f_N \le 1.05$	≤ 1.5 % ≤ 2.5 %	Frequency, range: $0.95 \le f f_N \le 1.05$	≤ 8 %, referred to theoretical time value
Harmonics Up to 10 % of 3 rd harmonic	≤ 1%	Tripping characteristic acc. to ANSI/IEEE	See page 5/33
Up to 10 % of 5 th harmonic	≤ 1 %	Pickup threshold	Approx. $1.06 \times I_p$
		Dropout threshold, alternatively disk emulation	Approx. $1.03 \times I_p$
		Tolerances	
		Pickup threshold	5 % of setting value or 5 % of rated value
		Timing period for $2 \le I/I_p \le 20$ and $0.5 \le I/I_p \le 24$	5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms
		Influencing variables	
		Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %
		Temperature, range: $-5 \text{ °C} \le \Theta_{amb} \le 40 \text{ °C} /$ $23 \text{ °F} \le \Theta_{amb} \le 104 \text{ °F}$	≤ 0.5 %/10 K
		Frequency, range: $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	≤ 8 %, referred to theoretical time value

5/44 Siemens SIP · 2008

recrimicar data			
(Sensitive) earth-fault protection (d.	irectional/non-directional)	Inverse-time earth-fault protection	(ANSI 51Ns), cont'd
Definite-time earth-fault protection	(ANSI 50Ns)	Temperature, range:	
Setting ranges/steps		$-5 ^{\circ}\text{C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 ^{\circ}\text{C} /$	$\leq 0.5 \%/10 \text{ K}$
Low-set element $I_{\rm EE}>$	$I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.5 \text{ (steps } 0.001);$	$23 ^{\circ}\text{F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 ^{\circ}\text{F}$	
High-set element $I_{\rm EE}>>$	or ∞ (deactivated) $I/I_{\text{EEN}} = 0.003$ to 1.5 (steps 0.001);	Frequency, range: $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	≤ 8 %, referred to theoretical time value
Delay times T for $I_{EE}>$ and $I_{EE}>>$	or ∞ (deactivated) 0 to 60 s (steps 0.01 s)	<u>Tripping characteristic acc. to</u> <u>ANSI/IEEE</u>	See page 5/33
Pickup times I_{EE} >, I_{EE} >>	,	Pickup threshold	Approx. $1.06 \times I_{\text{EEp}}$
At 2 x setting value without meas. repetition	Approx. 35 ms	Dropout threshold, alternatively disk emulation	Approx. 1.03 x I_{EEp}
At 2 x setting value with meas. repetition	Approx. 55 ms	Tolerances Pickup threshold	5 % of setting value or 5 % of
Reset times I_{EE} >, I_{EE} >>		T' ' 16 2 4 17 4 20	rated value
At 50 Hz At 60 Hz	Approx. 65 ms Approx. 95 ms	Timing period for $2 \le I/I_{\text{EEp}} \le 20$ and $0.5 \le I/I_{\text{EEN}} \le 24$	5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms
Reset ratios	Approx. 0.95	T. G	50 ms
Overshot time	Approx. 55 ms	Influencing variables Auxiliary voltage, range:	
Tolerances		$0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{aux}N} \le 1.2$	≤ 1 %
Pickup values I_{EE} >, I_{EE} >>	5 % of setting value or 5 % of	Temperature, range:	
Delay times T	rated value 1 % of setting value or 10 ms	$-5 ^{\circ}\text{C} \le \Theta_{\text{amb}} \le 40 ^{\circ}\text{C} / 23 ^{\circ}\text{F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 ^{\circ}\text{F}$	≤ 0.5 %/10 K
Influencing variables	1 /0 of setting value of 10 ms	Frequency, range:	
Auxiliary voltage, range:	≤ 1 %	$0.95 \le f/f_{\rm N} \le 1.05$	≤ 8 %, referred to theoretical time value
$0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %0	Direction detection (ANSI 67Ns)	
Temperature, range: - 5 °C $\leq \Theta_{amb} \leq 40$ °C /	≤ 0.5 %/10 K	Direction measurement	$I_{\rm E}$, $V_{\rm E}$ (measured)
$23 \text{ °F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 \text{ °F}$,,,	Measuring principle	Active/reactive measurement
Frequency, ranges:		Measuring enable	netive/reactive measurement
$0.98 \le f/f_N \le 1.02$ $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	≤ 1.5 % ≤ 2.5 %	For sensitive input	$I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.2$ (in steps of 0.001 I/I_{EEN})
Harmonics		Reset ratio	Approx. 0.8
Up to 10 % of 3 rd harmonic Up to 10 % of 5 rd harmonic	≤ 1% ≤ 1 %	Measuring method	$\cos \varphi$ and $\sin \varphi$
		Direction vector	-45 ° to +45 ° (in steps of 0.1 °)
Inverse-time earth-fault protection	(ANSI 5 INS)	Dropout delay $T_{\text{Reset Delay}}$	1 to 60 s (steps 1 s)
Setting ranges/steps Low-set element I_{EEp}	$I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.4 \text{ (steps } 0.001)$	Angle correction for cable	In 2 operating points F1 and F2
Time multiplier for I_{EEp}	$T_p = 0.05 \text{ to } 3.2 \text{ s (steps 0.01 s)}$	converter	
(IEC characteristic)	1p 0.05 to 5.25 (steps 0.01 s)	(for resonant-earthed system)	
Time multiplier for I_{EEp} (ANSI characteristic)	D = 0.5 to 15 s (steps 0.1 s)	Angle correction F1, F2 Current values I_1 , I_2	0° to 5° (in steps of 0.1°)
High-set element $I_{\text{EE}} >>$	$I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.5 \text{ (steps } 0.001);$ or ∞ (deactivated)	For sensitive input	$I/I_{\text{EEN}} = 0.003 \text{ to } 1.6$ (in steps of 0.001 I/I_{EEN})
Delay time T for $I_{EE}>>$	0 to 60 s (steps 0.01 s)	Measuring tolerance acc. to DIN 57435	2 % of the setting value or 1 mA
Tripping time characteristic acc. to IEC	See page 5/33	Angle tolerance	3°
Pickup threshold	Approx. 1.1 x I_{EEp}	Displacement voltage (ANSI 64)	
Reset threshold	Approx. $1.03 \times I_{\text{EEp}}$	Displacement voltage, measured	$V_{\rm E} > /V_{\rm N} = 0.02$ to 1.3 (steps 0.001)
alternatively disk emulation		Measuring time	Approx. 60 ms
Dropout time		Pickup delay time	0.04 to 320 s or ∞ (steps 0.01 s)
50 Hz	Approx. 50 ms	Time delay	0.1 to 40000 s or ∞ (steps 0.01 s)
60 Hz	Approx. 60 ms	Dropout ratio	0.95 or (pickup value -0.6 V)
Tolerances Pickup values	5 % of setting value or 5 % of rated	Measuring tolerance	20/ 6 // 1 027
m	value	V _E (measured)	3 % of setting value, or 0.3 V
Timing period for $2 \le I/I_{\text{EEp}} \le 20$ and $0.5 \le I/I_{\text{EEN}} \le 24$	5 % of theoretical value ± 2 % current tolerance; at least 30 ms	Operating time tolerances The set times are pure delay times	1 % of setting value, or 10 ms
Influencing variables			
Auxiliary voltage, range: $0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %		

Technical data	
Thermal overload protection with n	nemory (ANSI 49) with preload
Setting ranges	
Factor k according to IEC 60255-8	0.40 to 2 (steps 0.01)
Thermal time constant τ_{th}	1 to 999.9 min (steps 0.1 min)
	50 to 99 % referred to trip
Thermal warning stage $\Theta_{\rm alarm}/\Theta_{\rm trip}$	temperature rise (steps 1 %)
Prolongation factor at motor	1 to 10 (steps 0.01)
stand-still $k\tau$	1 to 10 (steps 0.01)
Reset ratios	
$\Theta/\Theta_{\text{trip}}$	Reset below 0.99 Θ_{alarm}
$\Theta/\Theta_{ m alarm}$	Approx. 0.99
Tolerances	
Referring to $k \cdot I_N$	± 5 %
- C	(class 5 % acc. to IEC 60255-8)
Referring to trip time	$\pm 5\% \pm 2$ s
	(class 5 % acc. to IEC 60255-8)
Influencing variables	
Auxiliary DC voltage, range	-10/
$0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %
Temperature, range	- 0.5 0/ /10 K
- 5 °C ≤ Θ_{amb} ≤ + 40 °C / 23 °F ≤ Θ_{amb} ≤ 104 °F	≤ 0.5 %/10 K
Frequency, range $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	≤ 1 %
$0.93 \le J/J_{\rm N} \le 1.03$	≤ 1 %0
Thermal overload protection witho	ut memory (ANSI 49) without preload
Setting ranges	
Pickup value	$I_{\rm L}/I_{\rm N} = 0.4$ to 4 (steps 0.1)
Time multiplier t_L (= t_6 -time)	1 to 120 s (steps 0.1 s)
Reset ratio I/I _L	Approx. 0.94
	Прртом. 0.54
Tolerances	. 50/ 6 1 50/
Referring to pickup threshold 1.1 $I_{\rm L}$	± 5 % of setting value or 5 % of rated value
-	
Referring to trip time	$\pm 5\% \pm 2 s$
Influencing variables	
Auxiliary DC voltage, range	-10/
$0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %
Temperature, range	- 0 5 0/ /10 W
- 5 °C ≤ Θ_{amb} ≤ + 40 °C / 23 °F ≤ Θ_{amb} ≤ 104 °F	≤ 0.5 %/10 K
Frequency, range $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	≤ 1 %
0.75 = JIJN = 1.05	3 1 70
Breaker failure protection	
Setting ranges/steps	
Pickup of current element	CB $I > I_N = 0.04$ to 1.0 (steps 0.01)
Delay time	0.06 to 60 s or ∞ (steps 0.01 s)
Pickup times (with internal start)	is contained in the delay time
(via control)	is contained in the delay time
(with external start)	is contained in the delay time
Dropout time	Approx. 25 ms
Tolerances	
Pickup value	2 % of setting value
Delay time	1 % or 20 ms
zein, time	2 ,5 01 20 1115

Negative-sequence protection (ANS	146)		
Setting ranges/steps			
Tripping stages $I_2>$ and $I_2>>$	8 to 80 % to $I_{\rm N}$ (steps 1 %)		
Delay times $T(I_2>)$, $T(I_2>>)$	0 to 60 s (steps 0.01 s)		
Lower function limit	At least one phase current $\geq 0.1 \times I_N$		
Pickup times	$\underline{\text{at } f_{\text{N}} = 50 \text{ Hz}} \qquad \underline{\text{at } f_{\text{N}} = 60 \text{ Hz}}$		
Tripping stages $I_2>$ and $I_2>>$ But with currents $I/I_N>1.5$ (overcurrent case) or negative-sequence current < (set value $+0.1 \times I_N$)	Approx. 60 ms Approx. 75 ms Approx. 200 ms Approx. 310 ms		
Reset times			
Tripping stages I_2 > and I_2 >>	Approx. 35 ms Approx. 42 ms		
Reset ratios			
Tripping stages I_2 > and I_2 >>	Approx. 0.9 to 0.01 x I_N		
Tolerances			
Pickup values $I_2>$, $I_2>>$			
Current $I/I_N \le 1.5$ Current $I/I_N > 1.5$	\pm 1 % of I_N \pm 5 % of set value \pm 5 % of I_N \pm 5 % of set value		
Delay times $T(I_2>)$ and $T(I_2>>)$	\pm 1 % but min. 10 ms		
Influencing variables			
Auxiliary DC voltage, range $0.8 \le V_{\text{aux}}/V_{\text{auxN}} \le 1.2$	≤ 1 %		
Temperature, range $-5 ^{\circ}\text{C} \le \Theta_{\text{amb}} + 40 ^{\circ}\text{C} / 23 ^{\circ}\text{F} \le \Theta_{\text{amb}} \le 104 ^{\circ}\text{F}$	≤ 0.5 %/10 K		
Frequency, range $0.98 \le f/f_N \le 1.02$ $0.95 \le f/f_N \le 1.05$	$\leq 1 \% \text{ of } I_{\text{N}}$ $\leq 5 \% \text{ of } I_{\text{N}}$		
Auto-reclosure (ANSI 79)			
Number of possible shots	1 to 9, configurable		
Auto-reclosure modes	3-pole		
Dead times for 1 st and any further shot	0.05 s to 1800 s (steps 0.01 s)		
Blocking time after successful AR	0.05 s to 320 s (steps 0.01 s)		
Lock-out time after unsuccessful AR	0.05 s to 320 s (steps 0.01 s)		
Reclaim time after manual close	0.50 s to 320 s (steps 0.01 s)		
Duration of reclose command	0.01 s to 60 s (steps 0.01 s)		
Trip circuit supervision (ANSI 74TC)			
Trip circuit supervision	With one or two binary inputs		
Circuit-breaker trip test	Trip/reclosure cycle		
Control			
Number of devices	1		
Evaluation of breaker contact	None		

5/46 Siemens SIP · 2008

Motor protection			
Setting ranges/steps			
Rated motor current/ transformer rated current	$I = I/I_{\rm c} = 0.2 \pm 0.1.2$		
transformer rated current	$I_{\text{motor}}/I_{\text{N}} = 0.2 \text{ to } 1.2$ (in steps of 0.1)		
Start-up current of the motor	$I_{\text{start}}/I_{\text{motor}} = 0.4 \text{ to } 20$ (in steps of 0.1)		
Permissible start-up time $t_{\text{start max}}$	1 to 360 s (in steps of 0.1 s)		
Starting time supervision (ANSI 48)			
Setting ranges/steps Pickup threshold	$I_{\text{pickup}}/I_{\text{motor}} = 0.4 \text{ to } 20$ (in steps of 0.1)		
Tripping time characteristic	$t_{\text{TRIP}} = \left(\frac{I_{\text{Start}}}{I_{\text{rms}}}\right)^2 \cdot t_{\text{start max}}$		
	For $I_{rms} > I_{pickup}$ $I_{start} = Start-up current of the motor$ $I_{rms} = Current actually flowing$ $I_{pickup} = Pickup threshold, from which the motor start-up is detected$ $t_{start max} = Maximum permissible starting time$		
	t_{TRIP} = Tripping time		
Reset ratio I_{rms}/I_{pickup}	Approx. 0.94		
Tolerances Pickup values	5 % of setting value or 5 % rated value		
Delay time	5 % or 330 ms		
Restart inhibit for motors (ANSI 66/8	(6)		
Setting ranges/steps Rotor temperature compensation time T_{COMP}	0 to 60 min (in steps of 0.1min)		
Minimum restart inhibit time T_{restart}	0.2 to 120 min (in steps of 0.1 min)		
Maximum permissible number of warm starts n_w	1 to 4 (in steps of 1)		
Difference between cold and warm start n_c - n_w	1 to 2 (in steps of 1)		
Extension factor for cooling simulation of the rotor (running and stop)	1 to 10 (in steps of 0.1)		
Restarting limit	$\Theta_{\text{restart}} = \Theta_{\text{rot max perm}} \cdot \frac{n_{\text{c}} - 1}{n_{\text{c}}}$		
	Θ _{restart} = Temperature limit below which restarting		
	is possible $\Theta_{\rm rot\; max\; perm} = {\rm Maximum\; permissible}$ ${\rm rotor\; over temperature}$ $(= 100\;\% \; in \; operational$ ${\rm measured\; value}$ $\Theta_{\rm rot}/\Theta_{\rm rot\; trip})$		
	nc = Number of permissible start-ups from cold state		
Undercurrent monitoring (ANSI 37)			
Threshold	$I_{\rm L} < I_{\rm N} = 0.1$ to 4 (in steps of 0.01)		
Delay time for $I_{\rm L} <$	0 to 320 s (in steps of 0.1 s)		

Thermo-box (instead of system inter-	face) (ANSI 38)
Number of temperature sensors	Max. 6
Type of measuring	Pt 100 Ω or Ni 100 Ω or Ni 120 Ω
Installation drawing	"Oil" or "Environment" or "Stator" or "Bearing" or "Other"
Limit values for indications For each measuring detector Warning temperature (stage 1)	-50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication)
Alarm temperature (stage 2)	-50 °C to 250 °C (in steps of 1 °C) -58 °F to 482 °F (in steps of 1 °F) or ∞ (no indication)

Additional functi	ons			
Operational mea	sured values			
For currents Range Tolerance		$I_{L1}, I_{L2}, I_{L3}, I_{E}$ in A (Amps) prim 10 to 240 % I_{N} 3 % of measured v	,	
For voltages Range Tolerance		$V_{\text{L1-E}}$, in kV prima 10 to 120 % of V_{N} \leq 3 % of measure	•	
For sensitive earth detection Range	n-current	I_{EE} , I_{EEac} , I_{EEreac} (r.m.s., active and in A (kA) primary 0 to 160 % I_{EEN}	, or in %	
Tolerance		≤ 3 % of measure	d value	
Power/work S Apparent power		in kVA, MVA, GV	7 A	
S/VA (apparent p		For V/V_N , $I/I_N = 5$ typically $< 6 \%$		
P Active power,		in kW, MW, GW		
P/Watts (active po	ower)	For $ \cos \varphi = 0.707$ < 6 %, for V/V_N , I		
Q Reactive power,		In kvar, Mvar, Gvar		
Q/Var (reactive p	ower)	For $ \sin \varphi = 0.707$ < 6 %, for V/V_N , I		
$\cos \varphi$, total and p	hase-selective	-1 to +1		
Power factor cos q	ρ	For $ \cos \varphi = 0.707$ < 5 %	7 to 1, typically	
Metering				
+ W _p kWh - W _p kWh + W _q kvarh - W _q kvarh		In kWh, MWh, G In kWh reverse In kvarh inductive In kvarh, Mvarh, G	2	
Long-term mean	values			
Mean values		15, 30, 60 minutes	mean values	
$I_{\rm L1}$ dmd $I_{\rm L2}$ dmd $I_{\rm L3}$ dmd $I_{\rm L3}$ dmd	in A, kA in A, kA in A, kA	$P_{ m dmd}$ $Q_{ m dmd}$ $S_{ m dmd}$	in kW in kvar in kVA	

Min/max. LOG (memory)	
Measured values	With date and time
Reset automatic	Time of day (settable in minutes) Time range (settable in days; 1 to 365, ∞)
Reset manual	Via binary input Via keyboard Via communication
Min./max. values of primary currents	$I_{\rm L1}; I_{\rm L2}; I_{\rm L3}$
Min./max. values of primary voltages	$V_{ m L1-E}$
Min./max. values of power	S Apparent Power P Active power Q Reactive power Power factor $\cos \varphi$
Min./max. values of primary currents mean values	$I_{ m L1dmd},I_{ m L2dmd},I_{ m L3dmd}$
Min./max. values of power mean value	$P_{ m dmd},Q_{ m dmd},S_{ m dmd}$
Fault event log	
Storage	Storage of the last 8 faults
Time assignment	
Resolution for operational indications	1 s
Resolution for fault event indications	1 ms
Max. time deviation	0.01 %
Fault recording	
Storage	Storage of max. 8 fault events
Total storage time (fault detection or trip command = 0 ms)	Max. 5 s, selectable pre-trigger and post-fault time
Max. storage period per fault event T_{max}	0.30 s to 5 s (steps 0.01 s)
Pre-trigger time T_{pre}	0.05 s to 0.50 s (steps 0.01 s)
Post-fault time T_{post}	0.05 s to 0.50 s (steps 0.01 s)
Sampling rate at 50 Hz	1 instantaneous value per ms
Sampling rate at 60 Hz	1 instantaneous value per 0.83 ms
Backup battery	Lithium battery 3 V/1 Ah, type CR ½ AA Self-discharge time > 5 years "Battery fault" battery charge warning

CE conformity

This product is in conformity with the Directives of the European Communities on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC Council Directive 89/336/EEC) and electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Council Directive 73/23/EEC).

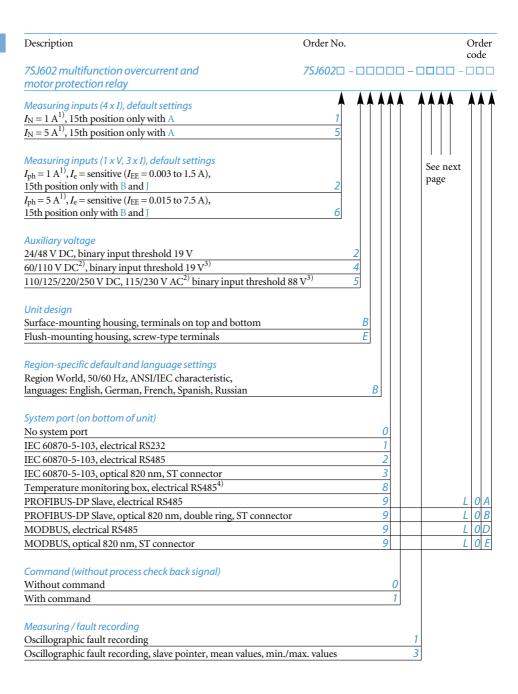
This unit conforms to the international standard IEC 60255, and the German standard DIN 57435/Part 303 (corresponding to VDE 0435/Part 303).

The unit has been developed and manufactured for application in an industrial environment according to the EMC standards.

This conformity is the result of a test that was performed by Siemens AG in accordance with Article 10 of the Council Directive complying with the generic standards EN 50081-2 and EN 50082-2 for the EMC Directive and standard EN 60255-6 for the "low-voltage Directive".

5/48 Siemens SIP · 2008

Selection and ordering data



- 1) Rated current can be selected by means of jumpers.
- 2) Transition between the two auxiliary voltage ranges can be selected by means of jumpers.
- The binary input thresholds can be selected in two stages by means of jumpers.
- 4) Temperature monitoring box 7XV5662-□AD10, refer to part 15.

Selection and ordering data

Description	Order No.			
	ltifunction overcurrent and 7SJ602□-□□□□□-[10	
motor prot	rection relay			
ANSI No.	Description	,	١,	۱,
50/51	Basic version Time and the state of the TOC all the state of the state			
50/51	Time-overcurrent protection TOC phase $I>$, $I>>$, $I>>$, I_p , reverse interlocking			
50N/51N	Ground/earth-fault protection TOC ground/earth I_E >, I_E >>, I_{Ep}			
49	Overload protection			
74TC 50BF	Trip circuit supervision Breaker-failure protection			
5021	Cold load pickup			
46	Negative sequence/unbalanced load protection	F	Α	1)
50/51	Basic version + directional ground/earth-fault detection			
50/51	Time-overcurrent protection TOC phase $I>$, $I>>$, $I>>$, I_p , reverse interlocking			
67Ns	Directional sensitive ground/earth-fault detection I_{EE} >, I_{EE} >>, I_{Ep}			
64	Displacement voltage			
49 74TC	Overload protection Trip circuit supervision			
50BF	Breaker-failure protection			
	Cold load pickup	_		2)
46	Negative sequence/unbalanced load protection	F	В	-/
50/51	Basic version + sensitive ground/earth-fault detection + measuring Time-overcurrent protection TOC phase			
50/51	I>, $I>>$, $I>$, $I>$, reverse interlocking			
50Ns/51Ns	Sensitive ground/earth-fault detection I_{EE} >, I_{EE} >>, I_{Ep}			
49 74TC	Overload protection Trip circuit supervision			
50BF	Breaker-failure protection			
	Cold load pickup			
46	Negative sequence/unbalanced load protection	F	,	2)
	Voltage and power measuring		J	
50/51	Basic version + motor protection Time-overcurrent protection TOC phase			
50,51	$I>$, $I>>$, $I>>>$, I_p , reverse interlocking			
50N/51N	Ground/earth-fault protection TOC ground/earth $I_E >$, $I_E >$ >, I_{Ep}			
49 74TC	Overload protection Trip circuit supervision			
50BF	Breaker-failure protection			
16	Cold load pickup			
46 48	Negative sequence/unbalanced load protection Starting time supervision			
37	Undercurrent/loss of load monitoring			
66/86	Restart inhibit	Н	Α	1)
50/51	Basic version + directional ground/earth fault protection + motor protection			
50/51	Time-overcurrent protection TOC phase <i>I</i> >, <i>I</i> >>, <i>I</i> >p, reverse interlocking			
67Ns	Directional sensitive ground/earth-fault detection I_{EE} >, I_{EE} >>, I_{Ep}			
64	Displacement voltage			
49 74TC	Overload protection Trip circuit supervision			
50BF	Breaker-failure protection			
16	Cold load pickup			
46 48	Negative sequence/unbalanced load protection Starting time supervision			
37	Undercurrent/loss of load monitoring			
66/86	Restart inhibit	Н	В	2)
	${\it Basic version + sensitive ground/earth-fault detection + measuring + motor protection}$			
50/51	Time-overcurrent protection TOC phase $I>$, $I>>$, $I>>$, I_p , reverse interlocking			
50Ns/51Ns	Sensitive ground/earth-fault detection I_{EE} >, I_{EE} >>, I_{ED}			
49	Overload protection			
74TC 50BF	Trip circuit supervision Breaker-failure protection			
SODI	Cold load pickup			
46	Negative sequence/unbalanced load protection			
48	Voltage and power measuring			
48 37	Starting time supervision Undercurrent/loss of load monitoring			
66/86	Restart inhibit	Н	J	2)
	Auto-reclosure (ARC)			٦
	Without auto-reclosure ARC			0
79	With auto-reclosure ARC			1

Only with position 7 = 1 or 5
 Only with position 7 = 2 or 6

5/50 Siemens SIP · 2008

7XV5103-7AA50

C53000-G1176-C125-4

C53000-G1178-C125-2

Accessories

Description	Order No.
DIGSI 4	
Software for configuration and operation of Siemens protection units running under MS Windows 2000/XP Professional Edition, device templates, Comtrade Viewer, electronic manual included	
as well as "Getting started" manual on paper, connecting cables (copper)	
Basis	
Full version with license for 10 computers, on CD-ROM	
(authorization by serial number)	7XS5400-0AA00
Professional	
DIGSI 4 Basis and additionally SIGRA (fault record analysis),	
CFC Editor (logic editor), Display Editor (editor for default and	
control displays) and DIGSI 4 Remote (remote operation)	7XS5402-0AA00
SIGRA 4 (generally contained in DIGSI Professional, but can be ordered additionally) Software for graphic visualization, analysis and evaluation of fault records. Can also be used for fault records of devices of other manufacturers (Comtrade format). Running under MS Windows. Incl. templates, electronic manual with license for 10 PCs on CD-ROM. Authorization by serial number.	7XS5410-0AA00
Temperature monitoring box	
24 to 60 V AC/DC	7XV5662-2AD10
90 to 240 V AC/DC	7XV5662-5AD10
Connecting cable (contained in DIGSI 4, but can be ordered additionally)	
Cable between PC/notebook (9-pin con.) and protection unit (9-pin connector)	7XV5100-4
Cable between temperature monitoring box and SIPROTEC 4 unit	
- length 5 m / 16.4 ft	7XV5103-7AA05
- length 25 m / 82 ft	7XV5103-7AA25
1 1 50 11616	7)///54/02 74/4/50



Short-circuit links for current terminals



Mounting rail

Description	Order No.	Size of package	Supplier
Terminal safety cover			
Voltage/current terminal 18-pole	C73334-A1-C31-1	1	Siemens
Voltage/current terminal 8-pole	C73334-A1-C32-1	1	Siemens
Short-circuit links			
For current terminals	C73334-A1-C33-1	1	Siemens
For other terminals	C73334-A1-C34-1	1	Siemens
Mounting rail for 19" rack	C73165-A63-D200-1	1	Siemens

Your local Siemens representative can inform you on local suppliers.

- length 50 m / 164 ft

Manual for 7SJ602

English

Spanish

Connection diagram

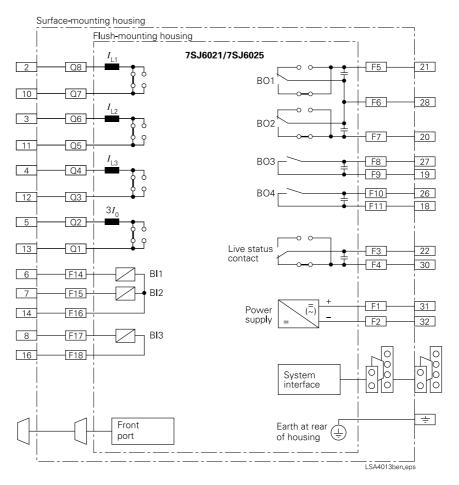


Fig. 5/54 Connection diagram according to IEC standard

5/52 Siemens SIP • 2008

Connection diagram

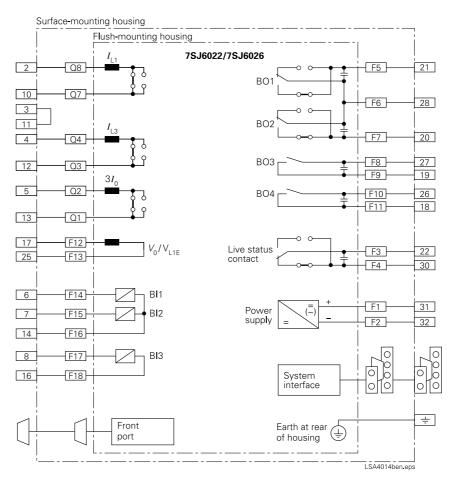


Fig. 5/55 Connection diagram according to IEC standard

Dimension drawings in mm / inch

Dimension drawings for SIPROTEC 7SJ602

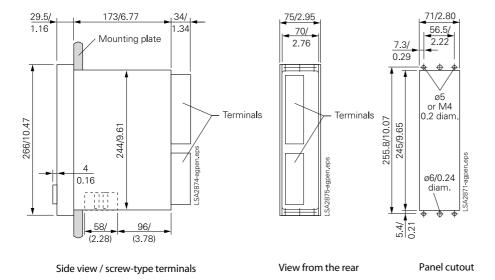
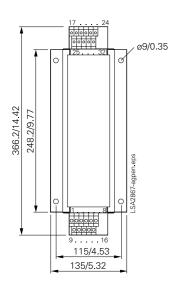
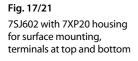
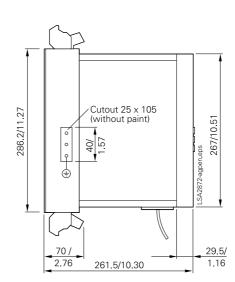


Fig. 17/20 7SJ602 with 7XP20 housing for panel flush mounting/cubicle mounting, terminals at rear







5/54 Siemens SIP · 2008